

## SV 200/1

### Side channel blowers

- single stage, air-cooled
- with pedestal

### Seitenkanal-Verdichter

- einstufig, luftgekühlt
- mit Standfuß

### Soufflantes à canal latéral

- mono-étagées, refroidies par air
- avec pied

### Soffianti a canale laterale

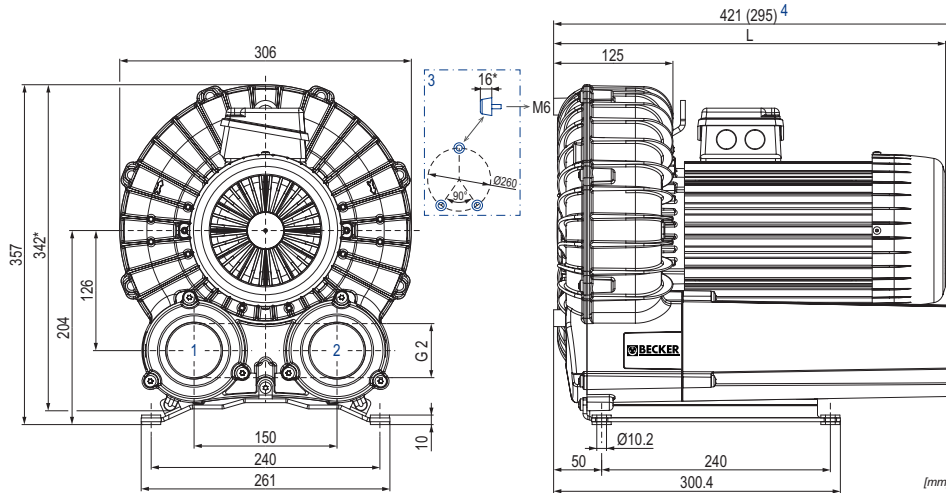
- monostadio, raffreddate ad aria
- con piedistallo

### Compresores de canal lateral

- una etapa, refrigerado por aire
- con pie



SV 200/1 incl. pedestal and optional rubber buffers



- 1 Vacuum connection  
Sauganschluss  
Raccord vide  
Raccordo aspirazione  
Conexión de vacío
- 2 Pressure connection  
Druckanschluss  
Raccord pression  
Raccordo pressione  
Conexión presión
- 3 Rubber buffer position (optional)  
Gummipufferposition (optional)  
Position de tampon en caoutchouc (optionnel)  
Posizione del respingente in gomma (opzionale)  
Posición del tope de goma (opcional)
- 4 Short silencers (optional)  
Kurze Schalldämpfer (optional)  
Silencieux courts (optionnel)  
Silenziatori corti (opzionale)  
Silenciadores cortos (opcional)

| m³/h  |       | mbar rel. |       | kW    |            | Ⓜ   | L<br>mm | kg   | dB(A) <sup>1)</sup> |                  |
|-------|-------|-----------|-------|-------|------------|-----|---------|------|---------------------|------------------|
| 50 Hz | 60 Hz | 50 Hz     | 60 Hz | 50 Hz | 60 Hz      |     |         |      | 50 Hz               | 60 Hz            |
| 180   | 230   | +145      | +130  | 1.1   | 1.29 (1.3) | 1-4 | 391     | 25.5 | 64.6 (+175 mbar)    | 68.2 (+155 mbar) |
|       |       | +225      | +220  | 1.5   | 1.8        | 5-8 | 431     | 28.5 |                     |                  |

| Ⓜ |            | 50 Hz |        |           |                   |      | 60 Hz   |        |                            |                   |              | №                      |                  |
|---|------------|-------|--------|-----------|-------------------|------|---------|--------|----------------------------|-------------------|--------------|------------------------|------------------|
|   |            | kW    | V ±10% |           | min <sup>-1</sup> | A    | kW      | V ±10% |                            | min <sup>-1</sup> | A            |                        |                  |
| 1 | 1.1/1.29kW | 3~    | 1.1    | Δ230/Y400 | IE3/UL/CSA        | 2870 | 4.3/2.5 | 1.29   | Δ265/Y460<br>Δ230/Y400     | IE3/UL/CSA<br>—   | 3460<br>3395 | 4.3/2.5<br>4.7/2.7     | 41889201602000GZ |
| 2 |            | 3~    | —      |           |                   |      |         | 1.29   | YY230/Y460<br>208          | IE3/UL/CSA<br>—   | 3465<br>3430 | 4.8/2.4<br>5.0         | 41989207602000GZ |
| 3 |            | 3~    | 1.1    | Δ200/Y350 | IE3               | 2875 | 5.0/2.9 | 1.29   | Δ220/Y380-400<br>Δ200/Y350 | IE3<br>—          | 3462<br>3405 | 5.0/2.9-3.0<br>5.2/3.0 | 41889285602000GZ |
| 4 |            | 1~    | 1.1    | 230       |                   | 2855 | 6.7     | 1.3    | 230                        |                   | 3375         | 7.9                    | 41829227602000GZ |
| 5 | 1.5/1.8kW  | 3~    | 1.5    | Δ230/Y400 | IE3/UL/CSA        | 2900 | 6.6/3.8 | 1.8    | Δ265/Y460<br>Δ230/Y400     | IE3/UL/CSA<br>—   | 3490<br>3450 | 6.4/3.7<br>6.5/3.8     | 42089201602000GZ |
| 6 |            | 3~    | —      |           |                   |      |         | 1.8    | YY230/Y460<br>208          | IE3/UL/CSA<br>—   | 3490<br>3465 | 7.2/3.6<br>7.2         | 42189207602000GZ |
| 7 |            | 3~    | 1.5    | Δ200/Y350 | IE3               | 2905 | 7.4/4.3 | 1.8    | Δ220/Y380-400<br>Δ200/Y350 | IE3<br>—          | 3480<br>3450 | 7.2/4.3-4.2<br>7.2/4.2 | 42089285602000GZ |
| 8 |            | 1~    | 1.5    | 230       |                   | 2860 | 8.9     | 1.8    | 230                        |                   | 3350         | 11.0                   | 42029227602000GZ |

1) DIN EN ISO 3744 (KpA = 3 dB(A))  
interval of 1m, at medium load, both  
connection sides piped

\* Device dimensions without pedestal  
under the silencer,  
with rubber buffers on the enclosure  
cover

• Dimensions in mm

DIN EN ISO 3744 (KpA = 3 dB(A))  
Abstand von 1m, bei mittlerer Bela-  
stung, beide Seiten abgeleitet

Geräteabmaße ohne Standfuß unter  
den Schalldämpfern,  
mit Gummipuffern am Gehäusedeckel

Maßangaben in mm

DIN EN ISO 3744 (KpA = 3 dB(A))  
intervalle de 1m, à régime moyen,  
avec dérivation des deux côtés

Dimension d'appareil sans pied sous  
les silencieux,  
avec tampons en caoutchouc sur le  
couvercle

Mesures en mm

DIN EN ISO 3744 (KpA = 3 dB(A))  
intervallo di 1m, a medio regime,  
entrambi i lati derivati

Dimensioni del dispositivo senza  
piedistallo sotto gli insonorizzatori,  
con respingenti in gomma sul  
coperchio dell'alloggiamento

Misure in mm

DIN EN ISO 3744 (KpA = 3 dB(A))  
intervalo de 1m, en media carga,  
derivados de ambos lados

Dimensiones del aparato sin pie bajo  
los silenciadores,  
con toques de goma en la tapa de la  
carcasa

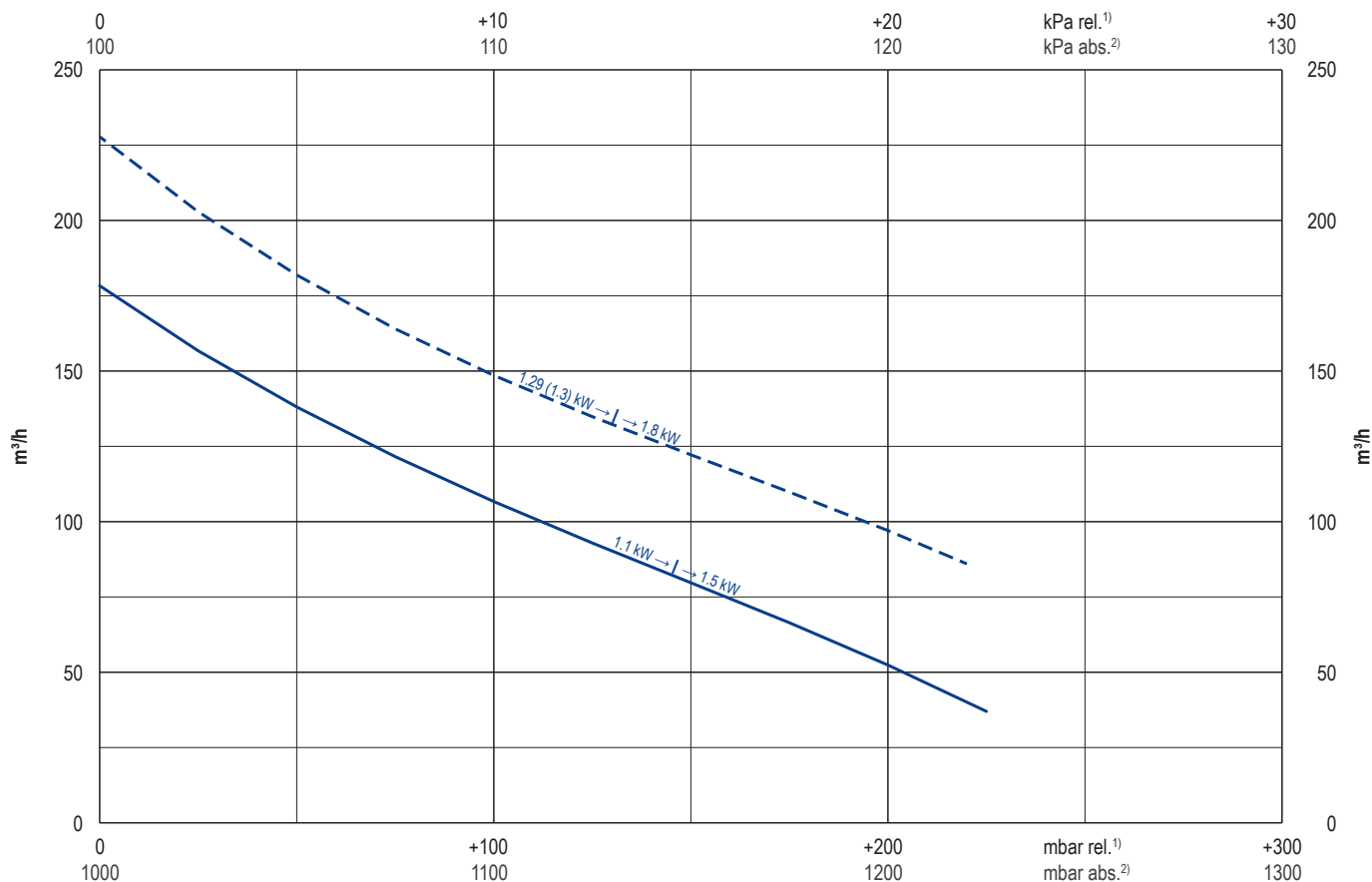
Dimensiones en mm



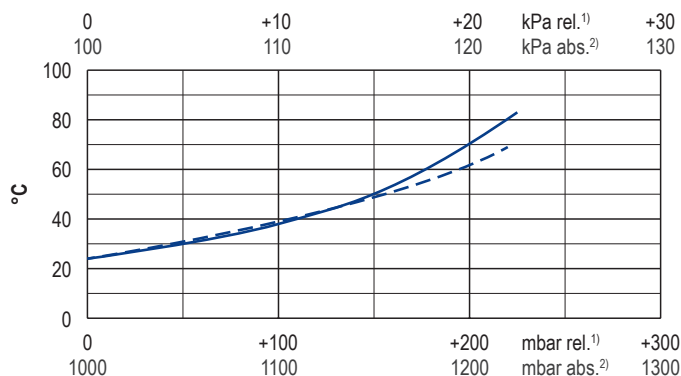
WWW.BECKER-INTERNATIONAL.COM

right of modification reserved  
Änderungen vorbehalten  
sous réserve des modifications  
sotto riserva di modificazioni  
derecho a modificaciones reservado

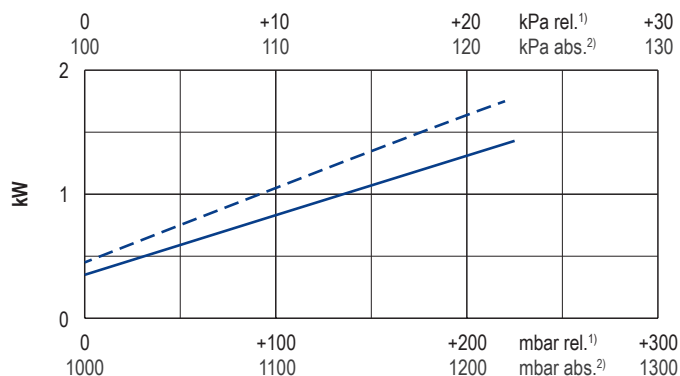
12.01.2018



Exhaust air temperature • Ablufttemperatur • Température d'air à l'échappement  
Temperatura dell'aria scarica • Temperatura del aire de escape



Motor shaft power • Wellenleistung • Puissance du moteur axe  
Potenza del motore albero • Capacidad de eje del motor



— 50 Hz  
- - - 60 Hz

1) relative  
2) absolute

reference data (atmosphere)  
tolerance

Variants/Accessories

- with internal safety valve
- with internal or external suction filter
- with increased corrosion protection
- without pedestal under the silencers, with rubber buffers on the enclosure cover
- G 1 ½ vacuum/pressure connection
- with short silencers
- in sound proof box SH 18

Varianten/Zubehör

- mit internem Sicherheitsventil
- mit internem oder externem Ansaugfilter
- mit erhöhtem Korrosionsschutz
- ohne Standfuß unter den Schalldämpfern, mit Gummipuffern am Gehäusedeckel
- G 1 ½ Saug-/Druckschluss
- mit kurzen Schalldämpfern
- in Schallhaube SH 18

Variantes/Accessoires

- avec soupape de sécurité interne
- avec filtre d'aspiration interne ou externe
- avec protection accrue contre la corrosion
- sans pieds sous les silencieux, avec tampons en caoutchouc sur le couvercle
- G 1 ½ raccord vide/pression
- avec silencieux courts
- dans caisse d'insonorisation SH 18

Varianti/Accessori

- con valvola di sicurezza interno
- con filtro di aspirazione interno o esterno
- con una maggiore protezione anti-corrosione
- senza piedistallo sotto gli insonorizzatori, con respingenti in gomma sul coperchio dell'alloggiamento
- G 1 ½ raccordo aspirazione/pressione
- con silenziatori corti
- in casse insonorizzanti SH 18

Variantes/Accessorios

- con válvula de seguridad interna
- con filtro de aspiración interna o externo
- con el aumento de protección contra la corrosión
- sin pie bajo los silenciadores, con topes de goma en la tapa de la carcasa
- G 1 ½ conexión de vacío/presión
- con silenciadores cortos
- en caja a prueba de sonido SH 18

performance data / dimensions can differ combinations on request

Leistungsdaten / Abmessungen können abweichen Kombinationen auf Anfrage

données de performance / mesures peuvent différer combinaisons sur demande

dati di performance / misure possono differire combinazioni su richiesta

datos de rendimiento / dimensiones pueden diferir combinaciones a petición



WWW.BECKER-INTERNATIONAL.COM

right of modification reserved  
Änderungen vorbehalten  
sous réserve des modifications  
sotto riserva di modificazioni  
derecho a modificaciones reservado

12.01.2018

## SV 200

### Pressure accessories

- internal pressure safety valve and/or
- internal suction filter in a vacuum-sealed filter housing

### Druck-Zubehör

- internes Drucksicherheitsventil und/oder
- interner Ansaugfilter in einem vakuumdichten Filtergehäuse

### Accessoires de pression

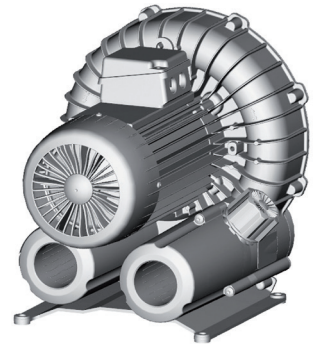
- soupape de sécurité pression interne et/ou
- filtre d'aspiration interne dans un boîtier de filtre au vide

### Accessori per pressione

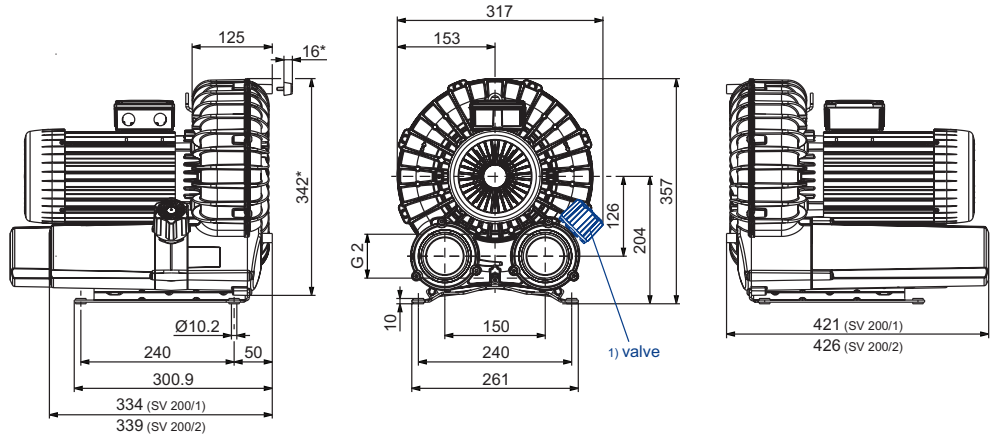
- valvola di sicurezza pressione interno e/o
- filtro di aspirazione interno in una scatola del filtro di aspirazione a tenuta di vuoto

### Accesorios de presión

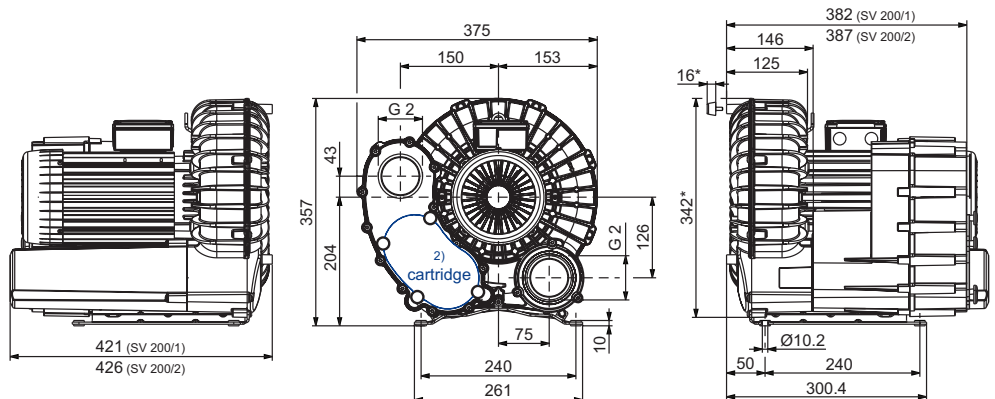
- válvula de seguridad presión interna y/o
- filtro de aspiración interna en carcasa de filtro hermética al vacío



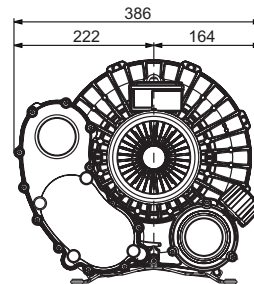
With ECO pressure safety valve  
Mit ECO Drucksicherheitsventil  
Avec soupape de sécurité pression ECO  
Con valvola di sicurezza pressione ECO  
Con válvula de seguridad presión ECO



With suction filter  
Mit Ansaugfilter  
Avec filtre d'aspiration  
Con filtro di aspirazione  
Con filtro de aspiración



Combination  
Kombination  
Combinaison  
Combinazione  
Combinación



|                                                                                                               |                                                                                                                        |                                                                                                                             |                                                                                                                                          |                                                                                                                          |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1) Valve insert: ST 597-0-1.5<br>(72750599597)                                                                | Ventileinsatz: ST 597-0-1.5<br>(72750599597)                                                                           | Insert de soupape: ST 597-0-1.5<br>(72750599597)                                                                            | Valvola di inserimento: ST 597-0-1.5<br>(72750599597)                                                                                    | Obus de válvula: ST 597-0-1.5<br>(72750599597)                                                                           |
| 2) Cartridge: 90951070000 (paper)<br>90951070001 (polyester)                                                  | Patrone: 90951070000 (Papier)<br>90951070001 (Polyester)                                                               | Cartouche: 90951070000 (papier)<br>90951070001 (polyester)                                                                  | Cartuccia: 90951070000 (carta)<br>90951070001 (poliestere)                                                                               | Cartucho: 90951070000 (papel)<br>90951070001 (poliéster)                                                                 |
| Space for removing filter housing<br>(removal height): ≈ 250 mm                                               | Platz für Filtergehäuseentfernung<br>(Ausbauhöhe): ≈ 250 mm                                                            | Place pour extraction du boîtier de<br>filtre (hauteur de dégagement):<br>≈ 250 mm                                          | Ingombro per rimozione custodia<br>filtro (quota di smontaggio):<br>≈ 250 mm                                                             | Espacio para quitar carcasa del filtro<br>(altura de desmontaje): ≈ 250 mm                                               |
| Instead of the integrated vacuum-<br>sealed suction filter, the suction filter<br>CF 2.0-01 can also be used. | Anstelle des integrierten vakuum-<br>dichten Ansaugfilter kann auch der<br>Ansaugfilter CF 2.0-01 verwendet<br>werden. | Au lieu du filtre d'aspiration étanche au<br>vide intégré, le filtre d'aspiration<br>CF 2.0-01 peut également être utilisé. | Al posto del filtro di aspirazione<br>integrato a tenuta di vuoto è possibile<br>utilizzare anche il filtro di aspirazione<br>CF 2.0-01. | En lugar del filtro de aspiración integra-<br>do estanco al vacío puede utilizarse el<br>filtro de aspiración CF 2.0-01. |
| * Dimensions for device without base<br>under the sound absorber                                              | Abmaße für Gerät ohne Fuß unter<br>Schalldämpfer                                                                       | Dimensions pour appareil sans<br>pieds sous le silencieux                                                                   | Dimensioni del dispositivo senza<br>pedistallo sotto l'insonorizzatore                                                                   | Dimensiones para aparato sin pie bajo<br>silenciador                                                                     |
| • The motor lengths can be<br>found in the pump data sheet.                                                   | Die Motorlängen sind dem<br>Gerätedatenblatt zu entnehmen.                                                             | Les longueurs de moteur sont<br>indiquées dans la fiche de données<br>de l'appareil.                                        | Per le lunghezze dei motori, fare<br>riferimento alle schede tecniche dei<br>dispositivi.                                                | Las longitudes de motor se indican en<br>la ficha técnica de características del<br>aparato.                             |
| • Dimensions in mm                                                                                            | Maßangaben in mm                                                                                                       | Mesures en mm                                                                                                               | Misure in mm                                                                                                                             | Dimensiones en mm                                                                                                        |